

Зар. 75 коп. Турция

ВЕРНЕТСЯ ЛИ КАРАГЕЗ

Зал постепенно наполняется зрителями. Небольшой оркестр играет нечто вроде увертюры. Гаснет свет, и на небольшом экране появляются очертания Стамбула...

Так обычно начинались представления турецкого кукольного театра, получившего наименование от главного героя представления Карагёза. Вскоре становятся заметными силуэты фигурок, изготовленных из верблюжьей кожи. Свет падает сверху и искусно скрывает от зрителей кукловода, совершающего таинство представления. Через некоторое время зал охвачен вниманием — разыгрывается комедия, главной фигурой в который является черноглазый мужчина, плутоватый ловелас, чем-то схожий с нашим Петрушкой. Он постоянно попадает в тысячи комических ситуаций, но всякий раз выходит сухим из воды. Вот он вступает в перепалку с Хаджи-вады, олицетворяющим аристократическую спесь и бахвальство. Разумеется, Карагёз, говорящий простым, народным языком, берет верх. Зрители довольны и бурно аплодируют.

Историки утверждают, что именно с Карагёза начинается турецкий национальный театр. Первые упоминания о театре теней встречаются в турецких письменных источниках, датируемых еще XIV веком. В султанской Турции существовала даже специальная цеховая организация карагёзчиков. Она изготовляла из кожи животных будущих героев своих представлений, писала тексты пьес и комедий. Спектакли устраивались обычно в кофейнях, на опушках леса, в домах знати. Они, как правило, собирали много людей. Поэтому неудивительно, что герои представлений быстро приобретали популярность, а тексты комедий в огромном количестве экземпляров печатались и издавались в Турции. В них часто отражались недовольство широких народных масс существующими порядками, Карагёз — либо насмешливый горожанин, либо крестьянин с присущим им здравомыслием критиковал бездушное чиновничество, всегда говорил правду в глаза. Не случайно султанская цензура всячески боролась с театром теней,

запрещала издание некоторых его пьес. Но Карагёз все же выжил. Его хорошо помнит старшее поколение, пишет турецкая газета «Миллиет», а нынешнее... знает о нем только по литературе. Карагёз воспитывал в нас чувство национального достоинства, учил сопереживать чужому горю, отмечает известный турецкий публицист Явуз Сенемоглу. Теперь же нашу молодежь воспитывает другая культура, пришедшая в Турцию с Запада. А вот еще характерная цитата из турецкого журнала «Хафтайа бакыш»: «Карагёза подменили такие американские фильмы, как «Рембо», «Рокки», «Мадонна», или фильмы ужасов». Все это вызывает озабоченность турецкой общественности, пытающейся противостоять этому натиску. Писатели, театральные деятели, журналисты призывают возродить турецкий театр теней, вернуть Карагёза на театральные подмостки.

Примечательно, что и в нашей стране в свое время были издаваемы пьесы турецкого теневого театра. Вернется ли Карагёз на «сцену» театра теней? Хочется в это верить.

С. ТАРАСОВ.

12 АВГ 1987

ДОСКОВСКАЯ ПРАВА
г. Москва